



Know Your Rights: Immigrants and Health Care

Since the 2016 presidential election, many immigrants and their families are wondering: “Is it safe to apply for health insurance or go to the doctor?” This fact sheet describes some of your rights under the law when applying for or enrolling in health insurance programs or seeking health care services.

Should I apply for health insurance?

The Affordable Care Act (ACA, “Obamacare”) is still the law, and you should apply for health insurance if you are eligible. If you are undocumented, you may still apply on behalf of other eligible family members but YOU are exempt from the mandate and should not apply for health insurance through the Marketplace, Medicaid, or CHIP, provide false documents in an application, or provide your immigration status.

Am I eligible to apply for health insurance?

Whether you are eligible for coverage depends on what kind of coverage you are seeking, your immigration status, and your income. Applications for Medicaid, CHIP, and Marketplace insurance only require citizenship or immigration status if you are applying for coverage for **YOURSELF**.

What are Medicaid¹ and CHIP?

Medicaid and the Children's Health Insurance Program (CHIP) provide no-cost or low-cost health coverage for eligible children in New Mexico. These programs provide health coverage for children so that they can get routine check-ups, immunizations and dental care to keep them healthy. Even if your child has been turned down in the past or you don't know if they qualify, you may be able to get health coverage now.

What is the Marketplace or the Exchange?

The Exchange or the Marketplace helps individuals, families, and small businesses shop for and enroll in affordable medical insurance. The Exchange is accessible through websites, call centers, and in-person assistance. The Exchange is sometimes also referred to as “the Health Insurance Exchange,” “the Health Insurance Marketplace” or “the Marketplace.” For more information on the Marketplace visit: HealthCare.gov

Is it safe to apply for health insurance? Do I have to provide my immigration status when applying for insurance?

Applications may not ask for citizenship or immigration status information about other people in the household or about people applying for their eligible family members. For example, if a mother is applying on behalf of her U.S. citizen child, she does not have to provide her citizenship or immigration status.

If you are undocumented, you should NOT provide any information about your immigration status. You may say, “I am not applying for health insurance for myself.” If you do not have a Social Security number, you do NOT have to provide one.

Applying through the Marketplace: If you are applying for coverage through the Marketplace, you are eligible if you currently have one of following statuses. If you’re an applicant for certain status you might also be eligible.²

¹ For more information on applying for Medicaid or CHIP: <http://www.hsd.state.nm.us/LookingForAssistance/apply-for-benefits.aspx> or <https://www.healthinsurance.org/new-mexico-medicaid/>

² For more information on eligibility visit: <https://www.healthcare.gov/immigrants/immigration-status/>

Lawful Permanent Resident (LPR/Green Card holder)	Granted Withholding of Deportation or Withholding of Removal, under the immigration laws or under the Convention against Torture (CAT)	Administrative order staying removal issued by the Department of Homeland Security
Asylee		
Paroled into the U.S.	Refugee	Battered Spouse, Child and Parent
Member of a federally-recognized Indian tribe or American Indian Born in Canada	Lawful Temporary Resident	Victim of Trafficking and his/her Spouse, Child, Sibling or Parent
Deferred Action Status (Exception: Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA) is not an eligible immigration status for applying for health insurance)	Conditional Entrant Granted before 1980 Cuban/Haitian Entrant Deferred Enforced Departure (DED) Temporary Protected Status (TPS)	Individual with Non-immigrant Status, includes worker visas (such as H1, H-2A, H-2B), student visas, U-visa, T-visa, and other visas, and citizens of Micronesia, the Marshall Islands, and Palau

Applying for Medicaid: New Mexico opted to expand Medicaid under the Affordable Care Act, providing coverage for all legal residents (U.S. Citizen, legal alien, or permanent resident) with certain household incomes. See the chart for guidelines.

Will my information stay private if I apply for health insurance?

Any information you provide during an application for Medicaid, CHIP, or a Marketplace plan may only be used to determine eligibility for the plan and not for immigration enforcement purposes.

Regardless of your immigration status, if you need an interpreter you have the right to an interpreter when applying for health insurance or seeking healthcare for free.

Is it safe to seek healthcare? Healthcare providers may ask for photo identification, BUT NOT for purposes of immigration enforcement. Photo ID may be needed to show that the person getting care is the person whose name is on the medical record or on the prescription. No one should be refused treatment because they do not have a photo ID.

Patients and healthcare providers have legal rights and healthcare providers have no affirmative legal obligation to inquire into or report to federal immigration authorities about a patient’s immigration status. Both ICE and CBP stated that immigration enforcement actions are to be avoided at sensitive locations, including at hospitals and other health care facilities, unless exigent circumstances exist or the officers conducting the actions have prior approval from certain officials within the enforcement agencies.

If you are uninsured, you have certain healthcare options, regardless of your immigration status. You can seek healthcare at emergency rooms, community health centers, migrant health centers, and free clinics, public and safety-net hospitals, programs providing health services necessary to protect life or safety: emergency medical, food or shelter, mental health crisis, and domestic violence, crime victim assistance, disaster relief, treatment for an emergency medical condition under “emergency Medicaid,” including labor and delivery for pregnancy.³

³ To find a health center visit: <https://findahealthcenter.hrsa.gov>, www.nafcclinics.org/find-clinic

Household size	Income per month/year
1 person	\$1,387/ \$16,644
2 people	\$1,868/ \$22,416
3 people	\$2,349/ \$28,188
4 people	\$2, 829/ \$33, 948
5 people	\$3,310/ \$39,720
6 people	\$3, 791/ \$45, 492



Conozca Sus Derechos: Inmigrantes y Seguro de Salud

Desde la elección presidencial de 2016, muchos inmigrantes y sus familias se preguntan: "¿Es seguro solicitar seguro de salud o ir al médico?" Esta hoja informativa describe algunos de sus derechos conforme a la ley cuando solicita o se inscribe en programas de seguro médico o buscando servicios de salud.

¿Debo solicitar un seguro de salud? La ACA (También conocida como "Obamacare") sigue siendo la ley, y debe solicitar un seguro de salud si es elegible. Si no está documentado, puede presentar la solicitud en nombre de otros miembros elegibles de la familia, pero USTED está exento del mandato y no debe solicitar seguro médico a través de Marketplace, Medicaid o CHIP, proporcionar documentos falsos en una solicitud o proporcionar su inmigración. estado.

¿Soy elegible para solicitar un seguro de salud? Si usted es elegible para la cobertura depende del tipo de cobertura que está buscando, su estado migratorio y sus ingresos. Las solicitudes de seguro de Medicaid, CHIP y Marketplace solo requieren ciudadanía o estado migratorio si solicita cobertura para tú mismo

¿Qué son Medicaid y CHIP? Medicaid (en Nuevo Mexico es Centennial Care) y el Programa de seguro médico para niños (CHIP, por sus siglas en inglés) brindan cobertura médica gratuita o de bajo costo para niños elegibles en Nuevo México. Estos programas brindan cobertura de salud a los niños para que puedan someterse a controles de rutina, inmunizaciones y atención dental para mantenerlos sanos. Incluso si su hijo ha sido rechazado en el pasado o no sabe si califica, es posible que pueda obtener cobertura médica ahora.

¿Qué es el mercado o el intercambio?

El Intercambio o el Mercado ayuda a individuos, familias y pequeñas empresas a comprar e inscribirse en un seguro médico asequible. Se puede acceder a Exchange a través de sitios web, centros de llamadas y asistencia en persona. El intercambio a veces también se conoce como "Intercambio de seguro médico", "Mercado de seguro médico" o "Mercado." Para obtener más información sobre la visita al mercado: HealthCare.gov

¿Es seguro solicitar seguro de salud? ¿Tengo que proporcionar mi estado de inmigración al solicitar un seguro?

Las solicitudes no pueden solicitar información sobre ciudadanía o estado de inmigración sobre otras personas en el hogar o sobre personas que solicitan a sus familiares elegibles. Por ejemplo, si una madre presenta una solicitud en nombre de su hijo ciudadano de EE. UU., No tiene que proporcionar su ciudadanía o estado migratorio.

Si no está documentado, NO debe proporcionar ninguna información sobre su estado migratorio. Puede decir: "No estoy solicitando un seguro de salud para mí". Si no tiene un número de seguro social, NO tiene que proporcionar uno. Solicitud a través del Mercado: si solicita cobertura a través del Mercado, usted es elegible si actualmente tiene uno de los siguientes estados. Si es un solicitante de cierto estado, también podría ser elegible.

Residente Permanente Legal (LPR / Green Card holder)	Otorgado retención de la deportación o retención de expulsión, conforme a las leyes de inmigración o en virtud de la Convención contra la Tortura (CAT).	Esposo, niño y padre maltratados
Asilea	Refugiado	Víctima de trata y su Cónyuge, Hijo, Hermano o Padre
En libertad condicional a los EEUU	Residente temporal legal	Individuo con estatus de no inmigrante, incluye visas de trabajo (como H1, H-2A, H-2B), visas de estudiante, visa U, visa T y otras visas, y ciudadanos de Micronesia, las Islas Marshall y Palau
Miembro de una tribu india reconocida a nivel federal o indio americano nacido en Canadá.	Salida forzada diferida (DED)	
Remoción de la orden administrativa de suspensión emitida por el Departamento de Seguridad Nacional	Estatus de protección temporal (TPS)	
Estado de Acción Diferida (Excepción: Acción Diferida para Llegadas en la Infancia (DACA) no es un estado migratorio elegible para solicitar un seguro de salud)	Concursal condicional otorgado antes de 1980	
	Participante cubano / haitiano	

Solicitud de Medicaid: Nuevo México optó por expandir Medicaid según la Ley de Cuidado de Salud Asequible, brindando cobertura para todos los residentes legales (ciudadanos de los EE. UU., Extranjeros legales o residentes permanentes) con ciertos ingresos familiares. Vea la tabla de pautas.

¿Mi información se mantendrá privada si solicito un seguro de salud?

Cualquier información que proporcione durante una solicitud de Medicaid, CHIP o un plan de Marketplace solo se puede utilizar para determinar la elegibilidad para el plan y no para fines de cumplimiento de inmigración. Independientemente de su estado migratorio, si necesita un intérprete, tiene derecho a un intérprete cuando solicita un seguro de salud o busca atención médica de forma gratuita.

¿Es seguro buscar atención médica?

Los proveedores de atención médica pueden solicitar una identificación con foto, PERO NO a los efectos de la aplicación de la ley de inmigración. Se puede necesitar una identificación con fotografía para mostrar que la persona que recibe la atención es la persona cuyo nombre figura en el registro médico o en la receta. A nadie se le debe negar el tratamiento porque no tienen una identificación con foto.

Los pacientes y los proveedores de atención médica tienen derechos legales y los proveedores de atención médica no tienen una obligación legal afirmativa de consultar o informar a las autoridades federales de inmigración sobre el estado de inmigración de un paciente. Tanto ICE como CBP declararon que las acciones de inmigración deben evitarse en lugares sensibles, incluso en hospitales y otras instalaciones de atención médica, a menos que existan circunstancias exigentes o que los funcionarios que realizan las acciones cuenten con la aprobación previa de ciertos funcionarios dentro de las agencias de ejecución. Si no está asegurado, tiene ciertas opciones de atención médica, independientemente de su estado migratorio. Puede buscar atención médica en salas de emergencia, centros de salud comunitarios, centros de salud para migrantes y clínicas gratuitas, hospitales públicos y de redes de seguridad, programas que brindan servicios de salud necesarios para proteger la vida o la seguridad: emergencias médicas, alimentos o refugio, crisis de salud mental y violencia doméstica, asistencia a víctimas de delitos, ayuda en casos de desastre, tratamiento para una afección médica de emergencia bajo "Medicaid de emergencia", que incluye trabajo de parto y parto por embarazo.⁴

Tamaño del hogar	Ingresos por mes / año
1 persona	\$1,387/ \$16,644
2 personas	\$1,868/ \$22,416
3 personas	\$2,349/ \$28,188
4 personas	\$2, 829/ \$33, 948
5 personas	\$3,310/ \$39,720
6 personas	\$3, 791/ \$45, 492

⁴Para encontrar una visita al centro de salud: <https://findahealthcenter.hrsa.gov>, www.nafcclinics.org/find-clinic